

CONFERENCIA: On the applicability of empirical findings

Henry Widdowson (University of Vienna)

RESUMEN:

Hay dos áreas particularmente destacadas en la investigación empírica que se suelen atribuir comúnmente al ámbito de la lingüística aplicada, en particular a las cuestiones relativas a la pedagogía de las lenguas extranjeras. La primera tiene que ver con las descripciones del lenguaje, lo que ha generado un desarrollo vertiginoso en los últimos años con el análisis informatizado de datos procedentes de corpus. La segunda es la investigación del aprendizaje de la lengua que se recoge bajo la denominación de Adquisición de Segundas Lenguas. Ambas áreas sostienen que sus hallazgos proporcionan una base empírica sobre qué prescripciones pedagógicas deberían hacerse sobre la lengua como asignatura. No obstante, estas reivindicaciones parecen, en efecto, contradictorias, y una consideración de esta contradicción lleva a plantear preguntas críticas acerca de la naturaleza de la lingüística aplicada, habitualmente definida como un campo de investigación interdisciplinar centrado en los problemas prácticos del lenguaje en el mundo real.

Palabras clave: Lingüística aplicada, aplicabilidad de resultados empíricos, análisis informatizado de corpus, Adquisición de Segundas Lenguas

SUMMARY:

There are two particularly prominent areas of empirical enquiry that are claimed to fall within the scope of applied linguistics, and in particular to address issues that have to do with foreign language pedagogy. The first is concerned with descriptions of language, which has gathered considerable momentum in recent years with the computer analysis of corpus data. The second is research into language learning that goes under the name of SLA. Both areas claim that their findings provide an empirical basis for how the language should be pedagogically prescribed as a subject. These claims, however, would seem, in effect, to be contradictory, and a consideration of the contradiction raises critical questions about the nature of

applied linguistics, customarily defined as an interdisciplinary field of enquiry directed at engaging with practical language-related problems in the real world.

Key words: Applied linguistics, applicability of empirical findings, computer analysis of corpus data, Second Language Acquisition